FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

70 — 30

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province: Ontario — District No.: 70 Glengarry — S. District No.: 1 — Enumeration District / District du recenseur — No.: 2 — in / dans: Town of Alexandria (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 15 — 4701

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Joanne Mullan — Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMEROTES DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of his abode. (Township or parish, city, town or village. Village or municipality not in township or parish. Street and house number if in city, town or village. In other municipalities.) / Lieu de sa demeure. (Canton ou paroisse, cité ou ville, ou village. Village ou municipalité non en canton ou paroisse. Rue et numéro de maison pour la ville, la cité ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Rapport avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed or single (unmarried). / Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si né au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration into Canada. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les naturalisés, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine ou race ou tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou métiers de temps à autre, autre que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son propre compte.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
1		Andre Armant	W Bishop	m	Son	S	June	1902	8	O			French	Canadian	R Catholic	None	At Home			
2		" Olivet	W "	m	Son	S	Nov	1904	6	O			French	Canadian	R Catholic	None	At Home			
3	176	130 Sabourin Joseph B	W "	M	Head	M	Mar	1877	34	O			French	Canadian	R Catholic	Painter	Self		yes	Carriage Factory
4		" Lydia	W "	F	Wife	M	July	1876	34	O			French	Canadian	R Catholic	None	At Home			
5		" Delphine	W "	F	Daughter	S	Oct	1898	12	O			French	Canadian	R Catholic	None	At Home			
6		" Mary J	W "	F	Daughter	S	Apr	1903	8	O			French	Canadian	R Catholic	None	At Home			
7		" Albert	W "	M	Son	S	May	1901	9	O			French	Canadian	R Catholic	None	At Home			
8		" Annie	W "	F	Daughter	S	Mar	1907	4	O			French	Canadian	R Catholic	None	At Home			
9	127	131 Lapierre Peter	M Victoria	M	Head	M	July	1843	68	O			French	Canadian	R Catholic	Labourer	Self		yes	Odd Jobs
10		" Ellen	M "	F	Wife	M	Aug	1844	66	O			French	Canadian	R Catholic	Machinewoman	At Home		yes	Private families
11		" Peter	N "	M	Son	W	Apr	1869	42	O			French	Canadian	R Catholic	Labourer	Self		yes	Odd Jobs
12		" Rosine	N "	F	Granddaughter	S	Aug	1904	6	O			French	Canadian	R Catholic	None	At Home			
13	178	137 Felion Joseph	N Victoria	M	Head	M	June	1878	32	O			French	Canadian	R Catholic	Labourer	Self		yes	Coal and Coke
14		" Rose	N "	F	Wife	M	Feb	1884	27	O			French	Canadian	R Catholic	None	At Home			
15		" Joseph	N "	M	Son	S	Sept	1903	7	O			French	Canadian	R Catholic	None	At Home			
16		" Napoleon	N "	M	Son	S	Dec	1905	5	O			French	Canadian	R Catholic	None	At Home			
17		" Wilfred	N "	M	Son	S	Jan	1908	3	O			French	Canadian	R Catholic	None	At Home			
18		" Georges	N "	M	Son	S	Apr	1910	1	O			French	Canadian	R Catholic	None	At Home			
19	179	133 Lemieux Francis	N "	M	Head	M	May	1873	68	O			French	Canadian	R Catholic	Labourer	Self		yes	Corporation
20		" Helene	N "	F	Wife	M	May	1872	69	O			French	Canadian	R Catholic	None	At Home			
21		Fabien Henry	N "	M	Grandson	S	May	1899	12	O			French	Canadian	R Catholic	Labourer	Self		yes	Corporation
22	130	134 Surveiller Emilie	Emily Waterloo	F	Head	W	May	1856	55	O			French	Canadian	R Catholic	None	At Home			
23		Laporte Octave	"	F	Visitor	W	July	1845	66	O			French	Canadian	R Catholic	None	At Home			
24		135 Larocque Xavier	C Maine	M	Head	M	June	1881	29	O			French	Canadian	R Catholic	Salesman	Self		yes	Travelling
25		" Anna B	C "	F	Wife	M	Jan	1884	27	O			French	Canadian	R Catholic	None	At Home			
26		" Joseph	C "	M	Son	S	May	1903	8	O			French	Canadian	R Catholic	None	At Home			
27		" Clara	C "	F	Daughter	S	Sept	1904	6	O			French	Canadian	R Catholic	None	At Home			
28		" Alderic	C "	M	Son	S	July	1906	5	O			French	Canadian	R Catholic	None	At Home			
29		" Ozelda	C "	F	Daughter	S	Dec	1907	3	O			French	Canadian	R Catholic	None	At Home			
30		" Ovide	C "	M	Son	S	Nov	1909	1	O			French	Canadian	R Catholic	None	At Home			
31	131	136 McDonald Angus	C Maine	M	Head	M	May	1870	41	O			Scotch	Canadian	R Catholic	Labourer	Self		yes	Odd Jobs
32		" Mary A	C "	F	Wife	M	Apr	1867	44	O			Scotch	Canadian	R Catholic	None	At Home			
33		Valbonne Mark	C "	M	Adopted Child	S	Sept	1901	9	O			English	Canadian	R Catholic	None	At Home			
34	132	137 Theoret Alfred	C "	M	Head	M	Mar	1865	44	O			French	Canadian	R Catholic	Wood worker	Self		yes	Carriage Factory
35		" Josephine	C "	F	Wife	M	Mar	1872	39	O			French	Canadian	R Catholic	None	At Home			
36		" Lionel	C "	M	Son	S	Oct	1891	19	O			French	Canadian	R Catholic	Labourer	Self		yes	Coal & Coke
37		" Alberta	C "	F	Daughter	S	Aug	1893	17	O			French	Canadian	R Catholic	None	At Home			
38		" Muriel	C "	F	Daughter	S	July	1897	13	O			French	Canadian	R Catholic	None	At Home			
39		" Ernest	C "	M	Son	S	May	1899	12	O			French	Canadian	R Catholic	None	At Home			
40		" Gabriel	C "	M	Daughter	S	Apr	1903	8	O			French	Canadian	R Catholic	None	At Home			
41		" Emmette	C "	F	Daughter	S	May	1907	4	O			French	Canadian	R Catholic	None	At Home			
42	133	138 Lafreniere Joseph	C "	M	Head	M	July	1868	47	O			French	Canadian	R Catholic	Butcher	Self		yes	Gl. Meat Market
43		" Lena	C "	F	Wife	M	May	1872	39	O			French	Canadian	R Catholic	None	At Home			
44		" Joseph	C "	M	Son	S	Jan	1898	13	O			French	Canadian	R Catholic	Milkman	Self		yes	Milkman Dairy
45		" Lawrence	C "	M	Son	S	Dec	1897	13	O			French	Canadian	R Catholic	None	At Home			
46		" Lucile	C "	F	Daughter	S	Jan	1903	8	O			French	Canadian	R Catholic	None	At Home			
47		" Lawrence	C "	M	Son	S	May	1905	6	O			French	Canadian	R Catholic	None	At Home			
48		" Cecile	C "	F	Daughter	S	Aug	1907	3	O			French	Canadian	R Catholic	None	At Home			
49		" Gaston	C "	M	Son	S	Dec	1909	1	O			French	Canadian	R Catholic	None	At Home			
50		" Antoine	C "	M	Father	M	Oct	1836	74	O			French	Canadian	R Catholic	Blacksmith	Self			

WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRM / INFIRMES	
Make plain pencil marks in column 22 for each industry employed in. / Faire des marques au crayon dans la colonne 22 pour chaque industrie employée.	Weeks employed in all other than chief occupation or trade. / Nombre de semaines à un emploi autre que l'emploi principal.	Weeks employed in all at other than chief occupation or trade. / Nombre de semaines à un emploi autre que l'emploi principal.	Hours of work per day at chief occupation. / Heures de travail par jour à l'emploi principal.	Hours of working time other than chief occupation, if any. / Heures de travail par jour à un emploi autre que l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois autres que l'emploi principal.	Time of sickness in 1910 for which wages were not paid. / Temps de maladie en 1910 pour lequel il n'a pas été payé de salaire.	Trade by which insured. / Métier assuré.	Amount. / Montant.	Against accident or sickness. / Contre accidents ou maladie.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance dans l'année.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education for the year for tuition, College, Convent or School fees. / Coût de l'éducation pour l'année pour frais de collège, couvent ou école.	Insane. / Aliénés.	Deaf-mute. / Sourds-muets.
22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
											8	yes	yes	Fr.			
											8	yes	yes	Fr.			
												yes	yes	Fr.			
												yes	yes	Fr.			
											10	yes	yes	Fr.			
											10	yes	yes	Fr.			
											8	yes	yes	Fr.			
	50		55		600							yes	yes	Fr.			
	50		60		200							no	no	Fr.			
	40		60		250							no	no	Fr.			
	52		55		400						8	yes	yes	Fr.			
												yes	yes	Fr.			
												no	no	Fr.			
	50		60		300							no	no	Fr.			
	50		60		150							yes	yes	Fr.			
												yes	yes	E.			
	50		60		800			1000		24		yes	yes	Fr.			
											8	yes	yes	Fr.			
											8	yes	yes	Fr.			
												no	no	Fr.			
												no	no	Fr.			
	52		60		600							no	no	E.			
												yes	yes	E.			
											10	yes	yes	E.			
												yes	yes	Fr.			
	50		55		450							yes	yes	Fr.			
												yes	yes	Fr.			
												yes	yes	Fr.			
											8	yes	yes	Fr.			
											8	yes	yes	Fr.			
												yes	yes	Fr.			
												no	no	Fr.			
	50		60		1000		15					yes	yes	Fr.			
	52		52		300							yes	yes	Fr.			
											10	yes	yes	Fr.			
											10	yes	yes	Fr.			
												yes	yes	Fr.			
												yes	yes	Fr.			